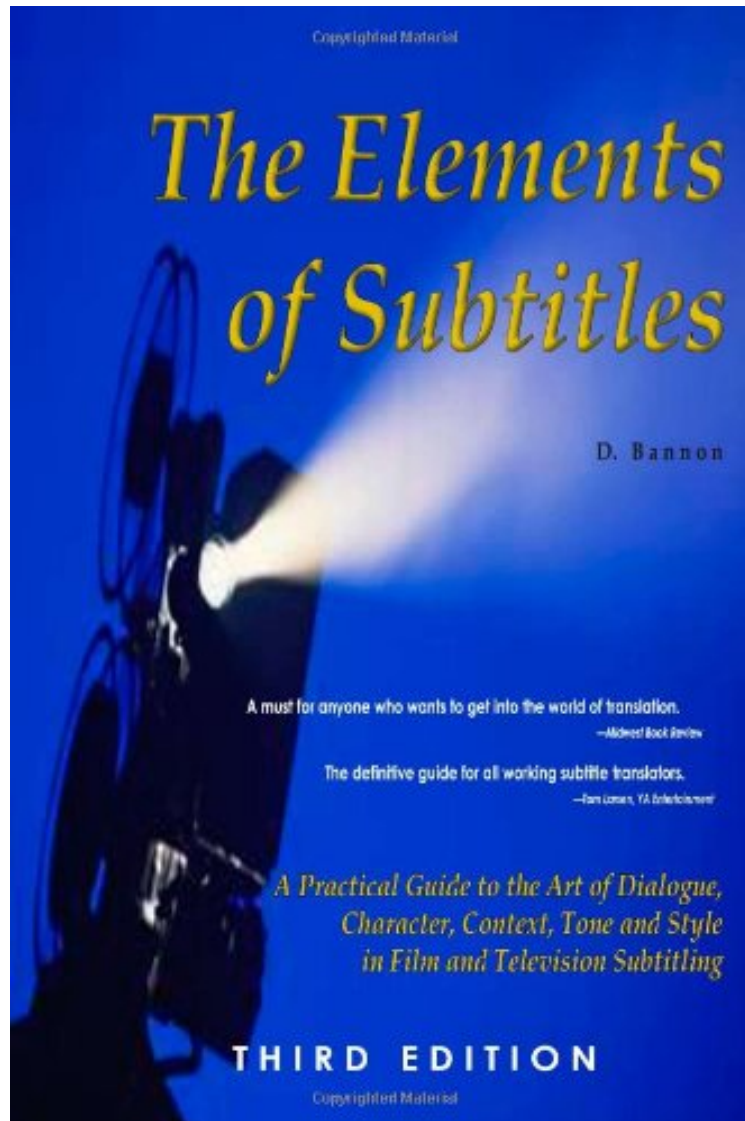


[Read and download] The Elements of Subtitles, Third Edition: A Practical Guide to the Art of Dialogue, Character, Context, Tone and Style in Film and Television Subtitling

# The Elements of Subtitles, Third Edition: A Practical Guide to the Art of Dialogue, Character, Context, Tone and Style in Film and Television Subtitling

*D Bannon*

*\*Download PDF | ePub | DOC | audiobook | ebooks*



 Download

 Read Online

#3027844 in Books 2013-02-13 2013-02-13 Original language: English 9.00 x .43 x 6.001, #File Name: 130066715X170 pages | File size: 24.Mb

**D Bannon : The Elements of Subtitles, Third Edition: A Practical Guide to the Art of Dialogue, Character, Context, Tone and Style in Film and Television Subtitling** before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised The Elements of Subtitles, Third Edition: A Practical Guide to the Art of

## Dialogue, Character, Context, Tone and Style in Film and Television Subtitling:

Good subtitles don't just transfer words from one language to another. They are as funny, scary, witty and compelling as the original. *The Elements of Subtitles* is a practical guide on how to get subtitling right. Translators working from any language into English will learn how to write vibrant dialogue, develop character profiles, find dramatic and comic equivalents, use dialect and slang, avoid common mistakes and understand tone, style and context in film. Filled with examples from screenplays across the globe, this is an indispensable reference on the nuts and bolts of creating accurate and exciting subtitles. Since its publication, *The Elements of Subtitles* has become a primary resource for film translation. Fully updated with revisions, an index and new content for the third edition, "The Elements of Subtitles is a must for anyone who wants to get into the world of translation," (Midwest Book Review) and "The definitive guide for all working subtitle translators." (Tom Larsen, YA Entertainment)